II

*(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)*

# RAAD

## BESLUIT VAN DE RAAD

**van 23 maart 1998**

**betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de grensoverschrijdende gevolgen van industriële ongevallen**

(98/685/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 130 S, lid 1, juncto artikel 228, lid 2, eerste zin, en lid 3, eerste alinea,

Gezien het voorstel van de Commissie [1],

Gezien het advies van het Europees Parlement [2],

Overwegende dat de Commissie namens de Gemeenschap heeft deelgenomen aan de onderhandelingen met het oog op de sluiting van het Verdrag inzake de grensoverschrijdende gevolgen van industriële ongevallen; dat het Verdrag op 18 maart 1992 te Helsinki namens de Gemeenschap is ondertekend;

Overwegende dat het Verdrag tot doel heeft de gezondheid van de mens en het milieu te beschermen tegen industriële ongevallen die grensoverschrijdende gevolgen kunnen hebben en een actieve internationale samenwerking tussen verdragsluitende partijen vóór, tijdens en na dit soort ongevallen te bevorderen;

Overwegende dat de sluiting van het Verdrag past in het kader van de deelneming van de Gemeenschap aan internationale maatregelen inzake milieubescherming zoals aanbevolen in het vijfde milieuactieprogramma, waarvan de algemene aanpak door de Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, is goedgekeurd in hun resolutie van 1 februari 1993 [3];

Overwegende dat krachtens de in artikel 130 R van het Verdrag vermelde beginselen de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn, een fundamentele taak van alle lidstaten vormt, gezien het grensoverschrijdende karakter van de gevolgen van dergelijke zware industriële ongevallen voor het milieu en de gezondheid van de mens;

Overwegende dat Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten [4] en Richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken [5], betrekking hebben op de preventie van zware ongevallen en op de beperking van de gevolgen daarvan voor mens en milieu; dat deze richtlijnen bepalingen inzake grensoverschrijdende samenwerking bevatten;

Overwegende dat het derhalve noodzakelijk is dat de Gemeenschap het Verdrag goedkeurt;

---

[1] PB C 267 van 3.9.1997, blz. 60.
[2] PB C 339 van 10.11.1997, blz. 26.
[3] PB C 138 van 17.5.1993, blz. 1.
[4] PB L 230 van 5.8.1982. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1994.
[5] PB L 10 van 14.1.1997, blz. 13.

Overwegende dat voor bepaalde stoffen, namelijk broom, methanol, zuurstof en voor het milieu gevaarlijke stoffen de in Richtlijn 96/82/EG van de Raad vastgestelde grenswaarden verschillen van de waarden die in bijlage I, deel 1, van het Verdrag zijn vermeld;

Overwegende dat de Gemeenschap de bovengenoemde grenswaarden voor de hierboven vermelde stoffen niet zal kunnen toepassen en dat daarom, teneinde het Verdrag te kunnen goedkeuren, voorbehouden moeten worden gemaakt;

Overwegende dat het met het oog op de spoedige inwerkingtreding van het Verdrag noodzakelijk is dat de lidstaten die het Verdrag hebben ondertekend zo snel mogelijk hun procedures tot bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring van het Verdrag afhandelen, teneinde de Gemeenschap en deze lidstaten in staat te stellen hun akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring neer te leggen,

BESLUIT:

*Artikel 1*

Het Verdrag inzake de grensoverschrijdende gevolgen van industriële ongevallen wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd met de in bijlage I vermelde voorbehouden. De tekst van het Verdrag is aan dit besluit gehecht.

*Artikel 2*

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) namens de Gemeenschap bij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties de akte van goedkeuring neer te leggen overeenkomstig artikel 28 van het Verdrag. Bij de neerlegging van de akte van goedkeuring en van de in bijlage I vermelde voorbehouden zal de persoon (zullen de personen) de in bijlage II opgenomen verklaring inzake de bevoegdheden neerleggen.

*Artikel 3*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Brussel, 23 maart 1998.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

M. MEACHER

*BIJLAGE I*

**VOORBEHOUDEN**

De lidstaten van de Europese Gemeenschap zullen het Verdrag in hun onderlinge betrekkingen toepassen in overeenstemming met de interne regels van de Gemeenschap.

De Gemeenschap behoudt zich derhalve het recht voor:

i) wat de in bijlage I, deel 1, nummers 3, 4 en 5 van het Verdrag vermelde drempelwaarden betreft, voor broom (zeer toxische stof) een drempelwaarde van 100 ton, voor methanol (toxische stof) een drempelwaarde van 5 000 ton en voor zuurstof (verbrandingbevorderende stof) een drempelwaarde van 2 000 ton toe te passen;

ii) wat de in bijlage I, deel I, nr. 8 van het Verdrag vermelde drempelwaarde betreft, voor stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu drempelwaarden toe te passen van 500 ton (waarschuwingszin R50-53 (*): „zeer vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken") en van 2 000 ton (waarschuwingszin R51-53 (*): „vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken").

(*) Stoffen die zijn ingedeeld overeenkomstig Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB 196 van 16.8.1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 96/56/EG (PB L 236 van 18.9.1996, blz. 35).

*BIJLAGE II*

**VERKLARING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 29, LID 4, VAN HET VERDRAG INZAKE DE GRENSOVERSCHRIJDENDE GEVOLGEN VAN INDUSTRIËLE ONGEVALLEN, MET BETREKKING TOT DE BEVOEGDHEDEN**

Overeenkomstig het EG-Verdrag hebben de doelstellingen en de beginselen van het milieubeleid van de Gemeenschap met name betrekking op het behoud en de bescherming van de kwaliteit van het milieu en de gezondheid van de mens door middel van preventieve maatregelen. Bij het nastreven van deze doelstellingen heeft de Raad Richtlijn 82/501/EEG van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten vastgesteld, die is vervangen door Richtlijn 96/82/EG van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken. Deze instrumenten beogen de preventie van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen betrokken zijn en de beperking van de gevolgen daarvan voor mens en milieu, en hebben betrekking op gebieden die onder het Verdrag inzake de grensoverschrijdende gevolgen van industriële ongevallen vallen. De Gemeenschap zal de depositaris in kennis stellen van iedere wijziging in die richtlijn en van alle verdere ontwikkelingen op het door het Verdrag bestreken gebied.

De Gemeenschap en haar lidstaten zijn binnen de grenzen van hun respectieve bevoegdheden verantwoordelijk voor de toepassing van het Verdrag.